



PODER
JUDICIAL

CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ



Compromiso
con la gente

CONTRATO N° 042/2024

CONTRATO

“DE ADQUISICIÓN DE SERVICIOS GASTRONÓMICOS Y DE CEREMONIAL - PLURIANUAL ENTRE LA CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ Y LA FIRMA MIL SABORES S.A.”

Entre la **CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ**, domiciliada en Pilade Valoriani esq. Capitán Zamphirópolis y Leonas del Ycuá Pytá de la ciudad de Pilar, República del Paraguay, representada para este acto por el **PRESIDENTE del CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN, DR. JUAN MANUEL STETE GHIRINGHELLI**, con cédula de identidad N° **1.476.440**, denominado en adelante el **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **MIL SABORES S.A. RUC: 80069986-6**, domiciliada en **Avda. Irala esq. Mello** de la ciudad de Pilar, República del Paraguay, representada para este acto por el señor **UDILIO PALMEROLA OTAZÚ**, con Cédula de Identidad N° **1.609.329**, denominado en adelante el **PROVEEDOR**, identificadas en conjunto como “LAS PARTES” e, individualmente, “PARTE”, acuerdan celebrar el presente contrato de “**ADQUISICIÓN DE SERVICIOS GASTRONÓMICOS Y DE CEREMONIAL - PLURIANUAL**”, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

OBJETO DEL CONTRATO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

La presente contratación tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen la **CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ**, y el **PROVEEDOR**, en relación LLAMADO DEL PLAN ANUAL DE CONTRATACIONES, ID N° **444.771** “**ADQUISICIÓN DE SERVICIOS GASTRONÓMICOS Y DE CEREMONIAL - PLURIANUAL**” para la provisión de dichos **SERVICIOS** a la Circunscripción Judicial de Ñeembucú.

DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por LAS PARTES, son los siguientes:

1. Contrato y sus adendas o modificaciones;
2. El Pliego de Bases y Condiciones; y sus adendas o modificaciones;
3. Los datos cargados en el SICP;
4. La oferta del **PROVEEDOR**;
5. La resolución de adjudicación del contrato emitida por el **CONTRATANTE** y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO.

Los documentos adicionales del contrato son: **GARANTÍA DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.**


Mil Sabores S.A.
Ruc 80069986-6
UDILIO PALMEROLA OTAZÚ
PROVEEDOR


DR. JUAN MANUEL STETE GHIRINGHELLI
CONTRATANTE

CONTRATO N° 042/2024

IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 444.771.-

La validez o continuidad de la contratación quedara supeditada a la disponibilidad de créditos presupuestarios aprobados y asignación del Plan Financiero Institucional en el PGN de los Ejercicios Fiscales 2025 y 2026 correspondientes a la Circunscripción Judicial de Ñeembucú, conforme a la normativa vigente.

PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

El presente contrato es el resultado del procedimiento de LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA NACIONAL N° 16/2024, convocado por la SUB UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES DE LA CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 182/2024 del CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN de la CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ.-

PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS.

LOTE 1: SERVICIOS CEREMONIALES						
Nro. De Orden	Nro. De Ítem/Lote	Descripción del Servicio	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)
1	1	Servicio de maestro de ceremonias.	Unidad	Evento	1	230.000
2	1	Servicio de audio para eventos.	Unidad	Evento	1	400.000
3	1	Servicio de decoración.	Unidad	Evento	1	240.000
4	1	Alquiler de sillas plásticas.	Unidad	Evento	1	6.000
5	1	Alquiler de cubiertos.	Unidad	Evento	1	4.500
6	1	Alquiler de mesa redonda.	Unidad	Evento	1	28.000
7	1	Alquiler de mesa larga.	Unidad	Evento	1	43.000
8	1	Provisión de servilletas de papel.	Unidad	Paquete	1	7.000
9	1	Provisión de conservadoras en alquiler.	Unidad	Evento	1	50.000
10	1	Alquiler de faldón - pollerón.	Unidad	Evento	1	42.000

Mil Sabores S.A
UDILIO PALMEROLA OTAZÚ
PROVEEDOR

DR. JUAN MANUEL STETE GHIRINGHELLI
CONTRATANTE

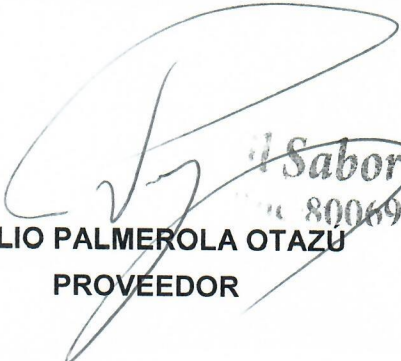
CONTRATO N° 042/2024

11	1	Alquiler de mantel.	Unidad	Evento	1	27.000
12	1	Alquiler de mantel largo para tablón.	Unidad	Evento	1	38.000
13	1	Alquiler de servilleta de tela.	Unidad	Evento	1	5.000
14	1	Alquiler de toldos.	Unidad	Evento	1	970.000
TOTAL						2.090.500

*MONTO MÍNIMO	Gs. 16.500.000.-
*MONTO MÁXIMO	Gs. 33.000.000.-

El monto mínimo del Lote 1 asciende a la suma de Guaraníes dieciséis millones quinientos mil y el monto máximo es de Guaraníes treinta y tres millones.-----

LOTE 2 : SERVICIOS GASTRONÓMICOS						
Nro. De Orden	Nro. De Ítem/Lote	Descripción del Servicio	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)
1	2	Provisión de chipitas por bandeja de 50 unidades.	Unidad	Evento	1	46.000
2	2	Provisión de chipita por Kg.	Unidad	Paquete	1	45.000
3	2	Provisión de jugos naturales.	Litros	Evento	1	18.000
4	2	Provisión de Agua Mineral s/ gas 250 ml.	Unidad	Botella	1	5.000
5	2	Provisión de Agua Mineral s/ gas 2 lts.	Unidad	Botella	1	9.000
6	2	Provisión de cocido negro.	Litros	Evento	1	15.000
7	2	Provisión de café negro.	Litros	Evento	1	17.000
8	2	Provisión de leche entera.	Litros	Evento	1	16.000
TOTAL						171.000



Sabores S.A

80069986 6

UDILIO PALMEROLA OTAZU

PROVEEDOR



DR. JUAN MANUEL STETE GHIRINGHELLI

CONTRATANTE



PODER
JUDICIAL

CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ



Compromiso
con la gente

CONTRATO N° 042/2024

*MONTO MÍNIMO	Gs. 3.150.000.-
*MONTO MÁXIMO	Gs. 6.300.000.-

El monto mínimo del Lote 2 asciende a la suma de Guaraníes tres millones ciento cincuenta mil y el monto máximo es de Guaraníes seis millones trescientos mil.-----

El **PROVEEDOR** se compromete a proveer los servicios al **CONTRATANTE** y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

El **CONTRATANTE** se compromete a pagar al **PROVEEDOR** como contrapartida del suministro de los servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las condiciones contractuales.

El **PROVEEDOR** se obligan a la presentación del "recibo de dinero" correspondiente a la cancelación de la obligación en un plazo no mayor a 5 (cinco) días hábiles posteriores a la acreditación de los recursos financieros en la cuenta bancaria respectiva. Los plazos serán contados a partir de la notificación efectiva del responsable de Tesorería.

Dicho comprobante será presentado en la Sección Tesorería del Departamento Administrativo y Financiero de la Circunscripción Judicial de Ñeembucú sito en Avda. Pilade Valoriani esq. Capitán Zamphirópolis de la ciudad de Pilar.

VIGENCIA DEL CONTRATO.

La vigencia del presente contrato será:

El contrato tendrá una de vigencia a partir de la fecha de suscripción del contrato hasta el 31 de diciembre de 2026.

PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS.

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del Pliego de Bases y Condiciones.

ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La Administración de éste contrato estará a cargo de:

La administración del contrato estará a cargo de Lic. María Graciela Rivas Delfino, Administradora de Contrato.

FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

UDILIO PALMEROLA OTAZÚ
PROVEEDOR

DR. JUAN MANUEL STETE GHIRINGHELLI
CONTRATANTE



PODER
JUDICIAL

CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ

Compromiso
con la gente

CONTRATO N° 042/2024

MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme a lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones. Superado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, el **CONTRATANTE** podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato, deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el Artículo 144 de la Ley N° 7021/2022.

CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/2022, y en las Condiciones Contractuales del Pliego de Base y Condiciones.

SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

IDIOMA DEL CONTRATO.

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

La **PROVEEDOR** correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir al convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.


Mil Sabores S.A
UDILIO PALMEROLA OTAZU
PROVEEDOR


DR. JUAN MANUEL STETE GHIRINGHELLI
CONTRATANTE



**PODER
JUDICIAL**
CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ÑEEMBUCÚ




**Compromiso
con la gente**

CONTRATO N° 042/2024

SUSCRIPCIÓN.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Pilar, República del Paraguay al día 18 del mes de noviembre del año 2024.


Mil Sabores S.A
Ruc 80069986 6
UDILIO PALMEROLA OTAZÚ
PROVEEDOR


DR. JUAN MANUEL STETE GHIRINGHELLI
CONTRATANTE